



KitchenAid

FOOD PROCESSOR

5KFP0921E, 5KFP0921B

OWNER'S MANUAL

[Get Original](#)

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	22
IT	Manuale del proprietario	34
NL	Gebruikershandleiding	43
ES	El manual del propietario	53
PT	Manual do proprietário	62
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	72
SV	Användarhandbok	82
NO	Brukerhåndbok	91
FI	Omistajan Opas	100
DA	Brugervejledning	109
IS	Notandahandbók	118
PL	Instrukcja Obsługi	127
CS	Uživatelská Příručka	137
TR	Kullanıcı Kilavuzu	146
UA	Посібник з експлуатації	155
AR	دليل المالك	1

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τόσο η δική σας ασφάλεια όσο και των άλλων είναι πολύ σημαντική.

Στο συγκεκριμένο εγχειρίδιο παρέχονται πολλά μηνύματα ασφαλείας καθώς επίσης και πάνω στην ίδια τη συσκευή. Διαβάζετε πάντα με προσοχή και εφαρμόζετε πιστά όλα τα μηνύματα ασφαλείας.



Το συγκεκριμένο αποτελεί προειδοποιητικό σύμβολο ασφαλείας.

Αυτό το σύμβολο σας προειδοποιεί για πιθανούς κινδύνους, που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο σε σας και τους γύρω σας.

Όλα τα μηνύματα ασφαλείας θα επισημαίνονται με το προειδοποιητικό σύμβολο ασφαλείας και είτε με τη λέξη "ΚΙΝΔΥΝΟΣ" ή "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ". Οι λέξεις αυτές δηλώνουν:

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Υπάρχει κίνδυνος θανάσιου ή σοβαρού τραυματισμού, εάν δεν ακολουθήσετε αμέσως τις οδηγίες.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Υπάρχει κίνδυνος θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

Όλα τα μηνύματα ασφαλείας σας ενημερώνουν για τους πιθανούς κινδύνους, το πώς μπορείτε να μειώσετε την πιθανότητα τραυματισμού καθώς επίσης και τι ενδέχεται να συμβεί στην περίπτωση που δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση των ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει να λαμβάνονται πάντα βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Η μη ορθή χρήση της συσκευής ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό.
2. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε τον πολυκόφτη σε νερό ή άλλο υγρό.
3. Να απενεργοποιείτε τη συσκευή (O/Pulse) και να την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από τον καθαρισμό. Για να την αποσυνδέσετε, κρατήστε το βύσμα και τραβήξτε το από την πρίζα. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας.

4. Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
5. Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση, έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
6. Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα, εάν την αφήσετε χωρίς επιτήρηση, καθώς και πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυναρμολογήσετε ή την καθαρίσετε.
7. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
8. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
9. Αποφύγετε την επαφή με τα κινούμενα μέρη.
10. Μην χρησιμοποιείτε συσκευές με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα ή μετά από δυσλειτουργία, πτώση ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη. Επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για έλεγχο, επισκευή ή ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
11. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την KitchenAid, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλα παρόμοια καταρτισμένα άτομα, για την αποφυγή κινδύνου.
12. Η χρήση εξαρτημάτων/αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από την KitchenAid μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
13. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
14. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου.
15. Προσέχετε κατά την προσθήκη καυτού υγρού στον πολυκόφτη, καθώς μπορεί να πεταχτεί έξω από τη συσκευή λόγω ξαφνικής δημιουργίας ατμού.

16. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση ενώ λειτουργεί.
17. Μην τοποθετείτε τα χέρια σας και μαγειρικά εργαλεία κοντά σε κινούμενους δίσκους ή λεπίδες κατά την επεξεργασία τροφών, για να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού σωματικού τραυματισμού ή πρόκλησης ζημιάς στον πολυκόφτη. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια σπάτουλα, αλλά μόνο όταν ο πολυκόφτης είναι εκτός λειτουργίας.
18. Οι λεπίδες είναι αιχμηρές. Προσέχετε όταν μεταχειρίζεστε τις αιχμηρές λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε την κανάτα του μπλέντερ και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
19. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην τοποθετείτε ποτέ τη λεπίδα ή τον δίσκο κοπής στη βάση, χωρίς να έχει πρώτα ασφαλίσει το δοχείο στη θέση του.
20. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του πριν θέσετε σε λειτουργία τον πολυκόφτη.
21. Μην τοποθετείτε ποτέ τρόφιμα με το χέρι. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον πιεστήρα τροφών.
22. Μην επιχειρήσετε να παρακάμψετε το μηχανισμό ασφάλισης του καλύμματος.
23. Μη γεμίζετε το δοχείο πάνω από την ενδεικτική γραμμή μέγιστης ποσότητας (ή ονομαστικής χωρητικότητας) για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού λόγω ζημιάς στο κάλυμμα ή στο δοχείο.
24. Πρέπει να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, καθώς και πριν την καθαρίσετε.
25. Ανατρέξτε στην ενότητα "Φροντίδα και καθαρισμός" για οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό των επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.
26. Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - σε κουζίνες προσωπικού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας,
 - σε αγροικίες,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλους χώρους διαμονής,
 - σε πανσιόν.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Για πλήρεις λεπτομέρειες σχετικά με τις πληροφορίες, τις οδηγίες και τα βίντεο για το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών εγγύησης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.Kitchitaid.eu. Έτσι, ενδεχομένως να εξοικονομήσετε το κόστος κλήσης για σέρβις. Για να λάβετε ένα δωρεάν εκτυπωμένο αντίγραφο των πληροφοριών που υπάρχουν στο διαδίκτυο, καλέστε στο **00 800 381 040 26**.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Τάση: 220 - 240 V

Συχνότητα: 50-60 Hz

Ισχύς: 250 W

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα, επικοινωνήστε με έναν καταρτισμένο ηλεκτρολόγο. Απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση του βύσματος.

ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΡΥΘΜΙΣΗ	ΤΡΟΦΙΜΟ	ΑΞΕΣΟΥΑΡ
Τεμαχισμός	1 ή O/Pulse (Στιγμιαία λειτουργία)	Τυρί Σοκολάτα Φρούτα Φρέσκα μυρωδικά	Ανοξειδωτή λεπίδα πολλαπλών χρήσεων
Ψιλή κοπή ή πολτοποιή-ση	2 ή O/Pulse	Ξηροί καρποί Τόφου Λαχανικά	
Ανάμειξη	1	Σάλτσα για ζυμαρικά Πέστο Σάλτσες Σως Ζύμες	
Κοπή	1	Φρούτα (μαλακά) Πατάτες Ντομάτες Λαχανικά (μαλακά)	
	2	Τυρί, Σοκολάτα, Φρούτα (σκληρά), Λαχανικά (σκληρά)	

ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΡΥΘΜΙΣΗ	ΤΡΟΦΙΜΟ	ΑΞΕΣΟΥΑΡ
Τεμαχισμός (λεπτά ως μεσαία κομμάτια)	1	Πατάτες, Λαχανικά (μαλακά)	Διπλός δίσκος κοπής/τεμαχισμού (πλευρά τεμαχισμού)
	2	Λάχανο, Τυρί, Σοκολάτα, Φρούτα (σκληρά), Λαχανικά (σκληρά)	
Ζύμωμα	O/Pulse ή 2	Ζύμη μαγιάς	Λεπίδα ζύμης
Ζιλιέν	1	Λαχανικά (μαλακά)	Δίσκος ζιλιέν
	2	Λαχανικά (σκληρά)	

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν να χρησιμοποιήσετε τον πολυκόφτη για πρώτη φορά, πλύνετε όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων (ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός του πολυκόφτη»). Ο πολυκόφτης σας έχει σχεδιαστεί ώστε όλα τα αξεσουάρ να μπορούν να αποθηκεύονται μέσα στο δοχείο εργασίας.

1. Ανασηκώστε το άγκιστρο για να ξεκλειδώσετε το κάλυμμα. Γείρετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας προς τα πίσω και ανασηκώστε το ώστε ο μεντεσέ του καπακιού να βγει από τον μεντεσέ της λαβής.
2. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ από το δοχείο εργασίας και ανασηκώστε τον πιεστήρα τροφίμων από τον σωλήνα τροφοδοσίας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΥΚΟΦΤΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τον πολυκόφτη πάνω σε μια στεγνή και επίπεδη επιφάνεια, με τους διακόπτες ελέγχου στραμμένους προς τα εμπρός. Μη συνδέετε τον πολυκόφτη στην πρίζα μέχρι να ολοκληρώσετε τη σύνδεση των εξαρτημάτων.

1. Τοποθετήστε το δοχείο εργασίας πάνω στη βάση της συσκευής, ευθυγραμμίζοντας τη λαβή με το υπερυψωμένο κουμπί στη δεξιά πλευρά της βάσης. Το δοχείο θα ασφαλίσει στη θέση του και θα πρέπει να εφάπτεται πλήρως πάνω στη βάση εφόσον έχει ευθυγραμμιστεί σωστά.
2. Τοποθετήστε τον αντάπτορα μετάδοσης κίνησης στο δοχείο εργασίας, προσαρτώντας τον στον άξονα μετάδοσης κίνησης.

ΣΗΜΕΪΩΣΗ: Για εύκολη συναρμολόγηση, τοποθετήστε την επιθυμητή λεπίδα ή τον δίσκο πριν τοποθετήσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας.

3. Για να τοποθετήσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας, πιέστε τον μεντεσέ του καλύμματος στον μεντεσέ της λαβής του δοχείου εργασίας και κλείστε το κάλυμμα.
4. Αφού κλείσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας, πιέστε προς τα κάτω τον μεντεσέ ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.

ΣΗΜΕΪΩΣΗ: Ο πολυκόφτης σας δεν θα λειτουργήσει αν το κάλυμμα του δοχείου εργασίας δεν είναι εντελώς κλειστό και αν το δοχείο εργασίας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση της συσκευής.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ Ή ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΖΥΜΗΣ

1. Τοποθετήστε τη λεπίδα στον αντάπτορα μετάδοσης κίνησης. Περιστρέψτε τη λεπίδα μέχρι να ασφαλίσει στη βάση του αντάπτορα.
2. Τοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας, πιέζοντας προς τα κάτω το άγκιστρο μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΠΛΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΥ/ΚΟΠΗΣ ΣΕ ΦΕΤΕΣ Ή ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΖΙΛΙΕΝ

1. **Για κοπή σε φέτες:** Γυρίστε τον δίσκο ώστε η ανυψωμένη λεπίδα κοπής σε φέτες να είναι στραμμένη προς τα επάνω.

Για τεμαχισμό: Γυρίστε τον δίσκο ώστε οι μικρές, ανυψωμένες λεπίδες τεμαχισμού να είναι στραμμένες προς τα επάνω.

Για ζιλιέν: Τοποθετήστε τον δίσκο ώστε η ανυψωμένη λεπίδα κοπής σε φέτες να είναι στραμμένη προς τα επάνω.

Ο δίσκος μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο διαφορετικές θέσεις: Ψηλά στην κορυφή του δοχείου για επεξεργασία και χαμηλότερα μέσα στο δοχείο για αποθήκευση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον δίσκο τοποθετημένο στη θέση αποθήκευσης, ο δίσκος δεν θα αποδίδει αρκετά αποτελεσματικά. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το επάνω μέρος του δοχείου για βέλτιστη απόδοση.

2. Κρατήστε τον δίσκο από την κεντρική υποδοχή του και τοποθετήστε τον στον προσαρμογέα μετάδοσης κίνησης, ευθυγραμμίζοντας τις ενδείξεις στην κεντρική υποδοχή του δίσκου με τις αντίστοιχες του προσαρμογέα. Όταν είναι τοποθετημένος σωστά, ο δίσκος πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το επάνω μέρος του δοχείου. Αν ο δίσκος πέφτει στη θέση αποθήκευσης, ανασηκώστε τον, περιστρέψτε τον κατά 90° και στη συνέχεια τοποθετήστε τον ξανά.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας, πιέζοντας προς τα κάτω το άγκιστρο καλύμματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΖΙΛΙΕΝ

1. Τοποθετήστε τη λεπίδα ζιλιέν στον πολυκόφτη με τη λεπίδα στραμμένη προς τα επάνω. Κλείστε το άγκιστρο για να ασφαλίσει στη θέση της.
2. Ετοιμάστε τα υλικά κόβοντάς τα σε κομμάτια των 25 mm, αρκετά κοντά ώστε να χωράνε τα λαχανικά μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας.
3. Στοιβάξτε τα υλικά οριζόντια στο σωλήνα τροφοδοσίας με τον πολυκόφτη σβηστό.
4. Τοποθετήστε τον πιεστήρα τροφίμων πάνω στα υλικά για να εφαρμόσετε ελαφριά πίεση και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη μονάδα 1 ή 2 (ανατρέξτε στις οδηγίες για τη ρύθμιση που πρέπει να χρησιμοποιήσετε).

ΠΡΟΣΟΧΗ



Κίνδυνος από την περιστρεφόμενη λεπίδα

Να χρησιμοποιείτε πάντα τον πιεστήρα τροφών.

Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από τα ανοίγματα.

Κρατάτε πάντα την συσκευή μακριά από παιδιά.

Εάν δεν το κάνετε, υπάρχει κίνδυνος ακρωτηριασμού ή κοψίματος.

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τον πολυκόφτη, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο εργασίας, οι λεπίδες και το κάλυμμα του δοχείου εργασίας έχουν συναρμολογηθεί σωστά στη βάση της συσκευής (ανατρέξτε στην ενότητα «Συναρμολόγηση του πολυκόφτη»).

1. Για να ενεργοποιήσετε τον πολυκόφτη, πατήστε το κουμπί 1 ή 2. Ο πολυκόφτης θα λειτουργεί συνεχόμενα και η λυχνία ένδειξης θα ανάβει.
Για απενεργοποίηση, πατήστε ξανά το κουμπί 1 ή 2, ή το κουμπί O/Pulse.
2. **Για να χρησιμοποιήσετε τη Στιγμιαία λειτουργία:** Πατήστε το κουμπί O/Pulse για σύντομους παλμούς ή πατήστε το παρατεταμένα για μεγαλύτερους παλμούς. Η Στιγμιαία λειτουργία εκτελείται μόνο σε υψηλές ταχύτητες. Ο πολυκόφτης θα απενεργοποιηθεί όταν αφήσετε το κουμπί O/Pulse.
3. Μόλις τελειώσετε, πατήστε το κουμπί O/Pulse. Η λυχνία ένδειξης θα σβήσει και η λεπίδα ή ο δίσκος θα σταματήσουν σταδιακά.
4. Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας, περιμένετε μέχρι η λεπίδα ή ο δίσκος να σταματήσουν εντελώς. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον πολυκόφτη προτού αφαιρέσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας ή πριν αποσυνδέσετε τον πολυκόφτη από την πρίζα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ 2 ΣΕ 1

Ο σωλήνας τροφοδοσίας 2 σε 1 διαθέτει έναν πιεστήρα τροφίμων 2 τεμαχίων. Για να κόψετε ή να τεμαχίσετε τρόφιμα μικρού μεγέθους, τοποθετήστε τον πιεστήρα τροφίμων 2 τεμαχίων μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας.

Χρησιμοποιήστε το μικρό σωλήνα τροφοδοσίας και τον πιεστήρα για να επεξεργαστείτε μικρά ή πιο λεπτά τρόφιμα, όπως μεμονωμένα καρότα ή κοτσάνια σέλινου.

Για να προσθέσετε αργά λάδι στα υλικά, απλώς γεμίστε τον μικρό πιεστήρα με την επιθυμητή ποσότητα λαδιού. Ένα μικρό στόμιο στη βάση του πιεστήρα θα διοχετεύει το λάδι με σταθερό ρυθμό.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΩΝ

1. **Απενεργοποιήστε τον πολυκόφτη:** Πατήστε το κουμπί O/Pulse και αποσυνδέστε τον πολυκόφτη από την πρίζα πριν τον αποσυναρμολογήσετε.
2. Ανασηκώστε το άγκιστρο του καλύμματος για να ξεκλειδώσετε το κάλυμμα του δοχείου εργασίας και στη συνέχεια ανασηκώστε και αφαιρέστε το κάλυμμα.
3. Αν χρησιμοποιείτε δίσκο κοπής, αφαιρέστε τον πριν μετακινήσετε το δοχείο. Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στην κεντρική υποδοχή για να ανασηκώσετε και να αφαιρέσετε τον δίσκο.
4. Αφαιρέστε τον αντάπτορα μετάδοσης κίνησης και το αξεσουάρ που έχετε χρησιμοποιήσει. Όταν αφαιρέσετε τον αντάπτορα μετάδοσης κίνησης, η λεπίδα θα παραμείνει στη θέση της πάνω στον αντάπτορα.
5. Ανασηκώστε το δοχείο εργασίας από τη βάση της συσκευής και αφαιρέστε τις τροφές από το δοχείο με μια σπάτουλα.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΖΥΜΗΣ

Η λεπίδα ζύμης έχει σχεδιαστεί ειδικά για τη γρήγορη και ομοιόμορφη ανάμειξη και το ζύμωμα ζύμης με μαγιά. Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το O/Pulse για την ανάμειξη των ξηρών συστατικών και μετά την ταχύτητα 2 κατά την προσθήκη νερού.

Η μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα είναι 375 g (3 φλιτζάνια) αλεύρι και 260 g/ml νερό, για έως και 2 λεπτά στην υψηλή ταχύτητα.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ S

Η λεπίδα πολλαπλών χρήσεων προορίζεται για την κοπή και την πολτοποιήση τροφίμων όπως τα φρούτα, τα λαχανικά, οι ξηροί καρποί και τα όσπρια. Αυτή η λεπίδα μπορεί επίσης να φτιάξει κίμα από μοσχάρι, κοτόπουλο και χοιρινό.

Η μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα είναι 200 g μοσχάρι, στην υψηλή ταχύτητα για έως και 10 δευτερόλεπτα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΧΤΥΠΗΤΗΡΙΟΥ

Το εξάρτημα χτυπητηριού προσφέρει γρήγορο και αποτελεσματικό χτύπημα και ανακάτεμα. Για τα καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση O/Pulse μέχρι να πετύχετε την επιθυμητή υφή.

Η μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα υγρών είναι 500 g στην υψηλή ταχύτητα, για έως και 2 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΟΠΗΣ ΣΕ ΦΕΤΕΣ

Ο δίσκος τεμαχισμού και κοπής σε φέτες χρησιμοποιείται για φρούτα, λαχανικά, τυριά και άλλα τρόφιμα.

Η μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα για τον τεμαχισμό και την κοπή σε φέτες είναι 500 g για έως και 2 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΖΙΛΙΕΝ

Ο δίσκος ζιλιέν χρησιμοποιείται για να ψιλοκόβετε υλικά όπως καρότα, αγγούρια ή πατάτες. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον "Οδηγό επιλογής αξεσουάρ".

Η μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα για την κοπή ζιλιέν είναι 500 g στην υψηλή ταχύτητα, για έως και 2 λεπτά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το δοχείο χωρίς BPA απαιτεί ειδικό χειρισμό. Αν πρόκειται να πλύνετε τα μέρη σε πλυντήριο πιάτων και όχι στο χέρι, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες. Πρέπει να αφήνετε τη συσκευή να κρυσώσει εντελώς πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, καθώς και πριν την καθαρίσετε.

1. Πατήστε το κουμπί O/Pulse και στη συνέχεια αποσυνδέστε τον πολυκόφτη από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.
2. Σκουπίστε τη βάση και το καλώδιο με ένα υγρό πανί ποτισμένο με ζεστό σαπουνόνερο και στη συνέχεια ξεπλύνετε με ένα υγρό πανί. Στεγνώστε καλά με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγαράκια με σύρμα. Μην βυθίζετε τη βάση της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό.

3. Όλα τα εξαρτήματα πλένονται στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων. Αποφύγετε την τοποθέτηση του δοχείου στο πλάι. Σκουπίστε καλά όλα τα εξαρτήματα μετά το πλύσιμο. Επιλέξτε ένα ήπιο πρόγραμμα πλυσίματος, όπως η κανονική λειτουργία του πλυντηρίου. Αποφύγετε τα προγράμματα με υψηλές θερμοκρασίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν πλένετε τα εξαρτήματα του πολυκόφτη στο χέρι, μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγαράκια με σύρμα. Το δοχείο εργασίας και το κάλυμμα μπορεί να εμφανίσουν γρατσουνιές ή να χάσουν τη διαύγειά τους.


4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον πολυκόφτη, μπορείτε να αποθηκεύσετε μέσα στο δοχείο εργασίας έως και δύο λεπίδες, τρεις δίσκους και τον αντάπτορα μετάδοσης κίνησης. Επιπλέον, το κάλυμμα για το ψυγείο μπορεί να αποθηκευτεί μέσα στο δοχείο εργασίας, με το κάλυμμα του δοχείου εργασίας στοιβαγμένο πάνω του. Τυλίξτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από το τμήμα αποθήκευσης του καλωδίου στο κάτω μέρος της βάσης και στη συνέχεια ασφαλίστε το βύσμα τοποθετώντας το στο περιβλήμα.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης ♻️. Συνεπώς, τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη αποβλήτων.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει σήμανση σύμφωνα με τη νομοθεσία στην ΕΕ και στο ΗΒ περί της Απόρριψης Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE).
- Εξασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος.
- Το σύμβολο  που φέρει το προϊόν ή τα συνοδευτικά έγγραφα υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται στο πλαίσιο των οικιακών απορριμμάτων, αλλά πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την αποκομιδή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο της τοπικής δημοτικής αρχής, την τοπική υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Η παρούσα συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διανεμηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας των Οδηγιών της ΕΕ: Οδηγία 2014/35/ΕΕ για την χαμηλή τάση, Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τον οικολογικό σχεδιασμό, Οδηγία 2011/65/ΕΕ (RoHS) και ακόλουθες τροποποιήσεις.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΨΗΣΗΣ KITCHENAID (“ΕΓΓΥΨΗ”)

H KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (“Εγγυητής”) εκχωρεί στον τελικό καταναλωτή, ο οποίος είναι καταναλωτής, μια Εγγύηση σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους (εμπορική εγγύηση).

H Εγγύηση ισχύει επίπλέον των καταστατικών δικαιωμάτων της εγγύησης τελικού καταναλωτή σε σχέση με τον πωλητή του προϊόντος, τα οποία και δεν περιορίζει ή επιπράζει. Συνοπτικά, ο Νόμος περί προστασίας των καταναλωτών 2251/1994 (άρθρο 5 περί της πώλησης και των εγγυήσεων καταναλωτικών αγαθών που υπόκεινται σε νομική εγγύηση) προβλέπει ότι τα προϊόντα πρέπει να είναι όπως περιγράφονται/συμφωνήθηκε, χωρίς ελαττώματα. Στο πλαίσιο της εκτιμώμενης διάρκειας ζωής του προϊόντος σας, τα νομικά σας δικαιώματα σας επιτρέπουν να προβείτε στα εξής:

- Εάν, στο πλαίσιο ισχύος της εμπορικής εγγύησης, η επισκευή του ελαττωματικού προϊόντος διαρκεί περισσότερες από δεκαπέντε (15) εργάσιμες ημέρες, έχετε το δικαίωμα προσωρινής αντικατάστασης του προϊόντος, για όσο διάστημα διαρκέσει η επισκευή.
- Τα τουλάχιστον δύο έτη: συνεχής παροχή τεχνικών υπηρεσιών συντηρήσεων και επισκευής, καθώς και άμεση διάθεση ανταλλακτικών και άλλων (συμπληρωματικών) αγαθών, τα οποία απαιτούνται για τη χρήση του προϊόντος, ανάλογα με τον σκοπό χρήσης του.
- Έως και δεκατέσσερις (14) ημερολογιακές ημέρες από την παράδοση: Σε περιπτώσεις πώλησης εξ αποστάσεως (π.χ. διαδικτυακά/ ηλεκτρονικό εμπόριο), δικαιούστε να ανακαλέσετε την πώληση χωρίς κυρώσεις και χωρίς απολόγηση
- Τα δικαιώματα που σχετίζονται με τις πωλήσεις εξ αποστάσεως υπόκεινται σε ορισμένες εξαιρέσεις. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με όλα τα παραπάνω, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία του Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων/Γενική Γραμματεία Προστασίας του Καταναλωτή στη διεύθυνση www.mindev.gov.gr ή καλέστε τη γραμμή καταναλωτών, στον αριθμό 1520.

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΨΗΣ

- Ο Εγγυητής εκχωρεί την Εγγύηση για τα προϊόντα που αναφέρονται στην Ενότητα 1.β), τα οποία αγόρασε ο καταναλωτής από έναν πωλητή ή εταιρεία του Ομίλου KitchenAid, σε μια από τις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, τη Μολδαβία, το Μαυροβούνιο, τη Ρωσία, την Ελβετία ή την Τουρκία.
- Η περίοδος της Εγγύησης εξαρτάται από το αγορασθέν προϊόν και έχει ως εξής:

Διετής πλήρης εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς.

- Η περίοδος της Εγγύησης ξεκινάει την ημερομηνία αγοράς, δηλ. την ημερομηνία κατά την οποία ένας καταναλωτής αγόρασε το προϊόν από έναν αντιπρόσωπο ή μια εταιρεία του Ομίλου KitchenAid.
- Η Εγγύηση καλύπτει την χωρίς ελαττώματα λειτουργία του προϊόντος.
- Ο Εγγυητής παρέχει στον καταναλωτή τις ακόλουθες υπηρεσίες δυνάμει της παρούσας Εγγύησης, κατ' επιλογή του Εγγυητή, σε περίπτωση που προκύψει ελάττωμα στη διάρκεια ισχύος της Εγγύησης:
 - Επισκευή του ελαττωματικού προϊόντος ή του εξαρτήματος προϊόντος ή
 - Αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος ή του εξαρτήματος προϊόντος. Εάν ένα προϊόν δεν είναι πλέον διαθέσιμο, ο Εγγυητής δικαιούται να ανταλλάξει το προϊόν με ένα προϊόν ίσης ή υψηλότερης αξίας.
- Εάν ο καταναλωτής επιθυμεί να απαιτήσει αποζημίωση δυνάμει της Εγγύησης, θα πρέπει να επικοινωνήσει με τα κέντρα επισκευών της KitchenAid για τη συγκεκριμένη χώρα, στη διαδικτυακή τοποθεσία www.kitchenaid.eu (Διεύθυνση email: vrettos@sarafidsgroup.gr, Αριθμός τηλεφώνου: +00302 1094 78100) ή απευθείας με τον Εγγυητή, στη διεύθυνση KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- Το κόστος επισκευής, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλακτικών, καθώς και το κόστος αποστολής για την παράδοση ενός μη ελαττωματικού προϊόντος ή ενός εξαρτήματος προϊόντος βαρύνουν τον Εγγυητή. Ο Εγγυητής αναλαμβάνει επίσης το κόστος αποστολής για την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος ή εξαρτήματος προϊόντος, εφόσον ο Εγγυητής ή το κέντρο επισκευών της KitchenAid για τη συγκεκριμένη χώρα ζήτησε την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος ή εξαρτήματος προϊόντος. Ωστόσο, ο καταναλωτής αναλαμβάνει το κόστος της κατάλληλης συσκευασίας για την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος ή εξαρτήματος προϊόντος.
- Για να μπορέσει να απαιτήσει αποζημίωση δυνάμει της Εγγύησης, ο καταναλωτής πρέπει να προσκομίσει την απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς του προϊόντος.

2. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΨΗΣ

- Η Εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για ιδιωτικούς σκοπούς και όχι για επαγγελματικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Η Εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση φυσιολογικής φθοράς, ακατάλληλης χρήσης ή κατάχρησης, αδυναμίας τήρησης των οδηγιών χρήσης, χρήσης του προϊόντος σε λανθασμένη τιμή ηλεκτρικής τάσης, εγκατάσταση και λειτουργία κατά παράβαση των ισχυόντων ηλεκτρολογικών κανονισμών και άσκησης καταπόνησης (π.χ. χτυπήματα).
- Η Εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση τροποποίησης ή μετατροπής του προϊόντος, π.χ. μετατροπής προϊόντων 120 V σε προϊόντα 220- 240 V.
- Η παροχή των υπηρεσιών της Εγγύησης δεν παρατείνει την περίοδο της Εγγύησης ούτε συνιστά την έναρξη μιας νέας περιόδου Εγγύησης. Η περίοδος της Εγγύησης για εγκατεστημένα ανταλλακτικά λήγει ταυτόχρονα με τη λήξη της περιόδου Εγγύησης ολόκληρου του προϊόντος.

Μετά την λήξη της περιόδου Εγγύησης ή για προϊόντα για τα οποία δεν ισχύει η Εγγύηση, τα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών της KitchenAid εξακολουθούν να είναι διαθέσιμα για ερωτήσεις και πληροφορίες των τελικών καταναλωτών. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε επίσης στη διαδικτυακή τοποθεσία μας: www.kitchenaid.eu

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Δηλώστε τώρα σας συσκευή KitchenAid: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.